

دليل حقوق الإنسان لأهداف التنمية المستدامة

شرح الصلات بين حقوق الإنسان وكل أهداف التنمية المستدامة ومقاصدها

.Click on goal, target or instrument to expand details

.Use switch to change which column to be first

:Show first

Targets instruments

المؤشرات	المقاصد	وصف المقال	الأليات
b.1 Degree of application of 14.4 a legal/regulatory/ policy/institutional framework which recognizes and protects access rights for small-scale fisheries	14.(ب) توفير إمكانية وصول صغار الصيادين الحرفيين إلى الموارد البحرية والأسواق.	62.5 تتولى الدول الساحلية الإشراف على القوانين وأنظمة الحفظ والإدارة.	اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار
		Stocks occurring within the exclusive economic zones of two or more coastal States or both within the exclusive economic zone and in an area beyond and adjacent to it 63	
b.1 Degree of application of 14.4 a legal/regulatory/ policy/institutional framework which recognizes and protects access rights for small-scale fisheries	14.(ب) توفير إمكانية وصول صغار الصيادين الحرفيين إلى الموارد البحرية والأسواق.	63.1 عند وجود نفس الرصيد أو أرصدة من أنواع مترابطة داخل المناطق الاقتصادية الخالصة لدولتين ساحليتين أو أكثر، تسعى هذه الدول، إما مباشرة أو عن طريق المنظمات دون الإقليمية أو الإقليمية المناسبة، إلى الاتفاق على التدابير اللازمة لتنسيق وضمان حفظ وتنمية هذه الأرصدة دون المساس بالأحكام الأخرى من هذا الجزء.	
Proportion of fish 14.4.1 stocks within biologically sustainable levels	14.4 تنظيم الصيد على نحو فعال، وإنهاء الصيد المفرط والصيد غير القانوني وغير المبلغ عنه وغير المنظم وممارسات الصيد المدمرة، وتنفيذ خطط إدارة قائمة على العلم، من أجل إعادة الأرصدة السمكية إلى ما كانت عليه في أقرب وقت ممكن، لتصل على الأقل إلى المستويات التي يمكن أن تتيج إنتاج أقصى غلة مستدامة وفقا لما تحدده خصائصها البيولوجية، بحلول عام 2020	The coastal State and other States whose nationals fish in the region for the highly migratory species listed in Annex I shall cooperate directly or through appropriate international organizations with a view to ensuring conservation and promoting the objective of optimum utilization of such species throughout the region, both within and beyond the exclusive economic zone. In regions for which no appropriate international organization exists, the coastal State and other States whose nationals harvest these species in the region shall cooperate to establish such an organization and participate in its work 64.1	
Proportion of fish 14.4.1 stocks within biologically sustainable levels	14.4 تنظيم الصيد على نحو فعال، وإنهاء الصيد المفرط والصيد غير القانوني وغير المبلغ عنه وغير المنظم وممارسات الصيد المدمرة، وتنفيذ خطط إدارة قائمة على العلم، من أجل إعادة الأرصدة السمكية إلى ما كانت عليه في أقرب وقت ممكن، لتصل على الأقل إلى المستويات التي يمكن أن تتيج إنتاج أقصى غلة مستدامة وفقا لما تحدده خصائصها البيولوجية، بحلول عام 2020	Nothing in this Part restricts the right of a coastal State or the competence of an international organization, as appropriate, to prohibit, limit or regulate the exploitation of marine mammals more strictly than provided for in this Part. States shall cooperate with a view to the conservation of marine mammals and in the case of cetaceans shall in particular work through the appropriate international organizations for their conservation, management and study 65	
b.1 Degree of application of 14.4 a legal/regulatory/ policy/institutional framework which recognizes and protects access rights for small-scale fisheries	14.(ب) توفير إمكانية وصول صغار الصيادين الحرفيين إلى الموارد البحرية والأسواق.	States in whose rivers anadromous stocks originate shall have the primary interest in and responsibility for such stocks 66.1	
Proportion of fish 14.4.1 stocks within biologically sustainable levels	14.4 تنظيم الصيد على نحو فعال، وإنهاء الصيد المفرط والصيد غير القانوني وغير المبلغ عنه وغير المنظم وممارسات الصيد المدمرة، وتنفيذ خطط إدارة قائمة على العلم، من أجل إعادة الأرصدة السمكية إلى ما كانت عليه في أقرب وقت ممكن، لتصل على الأقل إلى المستويات التي يمكن أن تتيج إنتاج أقصى غلة مستدامة وفقا لما تحدده خصائصها البيولوجية، بحلول عام 2020	The State of origin of anadromous stocks shall ensure their conservation by the establishment of appropriate regulatory measures for fishing in all waters landward of the outer limits of its exclusive economic zone and for fishing provided for in paragraph 3(b). The State of origin may, after consultations with the other States referred to in paragraphs 3 and 4 fishing these stocks, establish total allowable catches for stocks originating in its rivers 66.2	

b.1 Degree of application of 14.1 a legal/regulatory/policy/institutional framework which recognizes and protects access rights for small-scale fisheries	14.(ب) توفير إمكانية وصول صغار الصيادين الحرفيين إلى الموارد البحرية والأسواق.	
b.1 Degree of application of 14.1 a legal/regulatory/policy/institutional framework which recognizes and protects access rights for small-scale fisheries	14.(ب) توفير إمكانية وصول صغار الصيادين الحرفيين إلى الموارد البحرية والأسواق.	66.3 a. لا يجري صيد الأنواع البحرية النهرية السريعة في غير المياه التي تقع في اتجاه البر من الحدود الخارجية للمناطق الاقتصادية الخالصة، إلا في الحالات التي يمكن أن يسبب هذا الحكم فيها اختلالا اقتصاديا لدولة غير دولة المنشأ. أما فيما يتعلق بهذا الصيد خارج الحدود الخارجية للمنطقة الاقتصادية الخالصة، فإن على الدول المعنية أن تجري مشاورات بهدف التوصل إلى اتفاق حول أحكامه وشروطه، مع إيلاء المراعاة الواجبة لمتطلبات حفظ تلك الأنواع واحتياجات دولة المنشأ منها؛
b.1 Degree of application of 14.1 a legal/regulatory/policy/institutional framework which recognizes and protects access rights for small-scale fisheries	14.(ب) توفير إمكانية وصول صغار الصيادين الحرفيين إلى الموارد البحرية والأسواق.	66.3 b. تتعاون دولة المنشأ على الإقلال إلى أدنى حد من الاختلال الاقتصادي في هذه الدول الأخرى التي تصيد تلك الأنواع، آخذة في الاعتبار أهمية الصيد المعتادة ونمط عمليات تلك الدول وجميع القطاعات التي جرى فيها مثل هذا الصيد؛
b.1 Degree of application of 14.1 a legal/regulatory/policy/institutional framework which recognizes and protects access rights for small-scale fisheries	14.(ب) توفير إمكانية وصول صغار الصيادين الحرفيين إلى الموارد البحرية والأسواق.	66.3 c. تولي دولة المنشأ، اعتبارا خاصا في جنس الأنواع التي يكون منشؤها في أنهارها للدول المشار إليها في الفقرة الفرعية (ب) المشتركة عن طريق الاتفاق مع دولة المنشأ في تدابير لتجديد أرصدة الأنواع البحرية النهرية السريعة، ولا سيما بالإنفاق على هذا الغرض؛
b.1 Degree of application of 14.1 a legal/regulatory/policy/institutional framework which recognizes and protects access rights for small-scale fisheries	14.(ب) توفير إمكانية وصول صغار الصيادين الحرفيين إلى الموارد البحرية والأسواق.	66.3 d. يكون تنفيذ الأنظمة المتعلقة بالأنواع البحرية النهرية السريعة خارج المنطقة الاقتصادية الخالصة عن طريق الاتفاق بين دولة المنشأ والدول المعنية الأخرى.
Proportion of fish 14.4.1 stocks within biologically sustainable levels	14.4 تنظيم الصيد على نحو فعال، وإنهاء الصيد المفرط والصيد غير القانوني وغير المبلغ عنه وغير المنظم وممارسات الصيد المدمرة، وتنفيذ خطط إدارة قائمة على العلم، من أجل إعادة الأرصدة السمكية إلى ما كانت عليه في أقرب وقت ممكن، لتصل على الأقل إلى المستويات التي يمكن أن تتيح إنتاج أقصى غلة مستدامة وفقا لما تحدده خصائصها البيولوجية، بحلول عام 2020	66.4 In cases where anadromous stocks migrate into or through the waters landward of the outer limits of the exclusive economic zone of a State other than the State of origin, such State shall cooperate with the State of origin with regard to the conservation and management of such stocks.
b.1 Degree of application of 14.1 a legal/regulatory/policy/institutional framework which recognizes and protects access rights for small-scale fisheries	14.(ب) توفير إمكانية وصول صغار الصيادين الحرفيين إلى الموارد البحرية والأسواق.	
b.1 Degree of application of 14.1 a legal/regulatory/policy/institutional framework which recognizes and protects access rights for small-scale fisheries	14.(ب) توفير إمكانية وصول صغار الصيادين الحرفيين إلى الموارد البحرية والأسواق.	66.5 تضع دولة منشأ الأنواع البحرية النهرية السريعة وغيرها من الدول التي تصيد هذه الأنواع ترتيبات لتنفيذ أحكام هذه المادة عن طريق المنظمات الإقليمية حيثما تقتضي الحال ذلك.
Proportion of fish 14.4.1 stocks within biologically sustainable levels	14.4 تنظيم الصيد على نحو فعال، وإنهاء الصيد المفرط والصيد غير القانوني وغير المبلغ عنه وغير المنظم وممارسات الصيد المدمرة، وتنفيذ خطط إدارة قائمة على العلم، من أجل إعادة الأرصدة السمكية إلى ما كانت عليه في أقرب وقت ممكن، لتصل على الأقل إلى المستويات التي يمكن أن تتيح إنتاج أقصى غلة مستدامة وفقا لما تحدده خصائصها البيولوجية، بحلول عام 2020	67.1 A coastal State in whose waters catadromous species spend the greater part of their life cycle shall have responsibility for the management of these species and shall ensure the ingress and egress of migrating fish.

b.1 Degree of application of 14 a legal/regulatory/ policy/institutional framework which recognizes and protects access rights for small-scale fisheries	14.(ب) توفير إمكانية وصول صغار الصيادين الحرفيين إلى الموارد البحرية والأسواق.	
b.1 Degree of application of 14 a legal/regulatory/ policy/institutional framework which recognizes and protects access rights for small-scale fisheries	14.(ب) توفير إمكانية وصول صغار الصيادين الحرفيين إلى الموارد البحرية والأسواق.	67.2 لا تجتني الأنواع النهرية البحرية السريعة في غير المياه التي تقع في اتجاه البر من الحدود الخارجية للمنطقة الاقتصادية الخالصة . وعندما يجري جنبها في المناطق الاقتصادية الخالصة، فإنه يكون حاضرا لهذه المادة وللأحكام الأخرى في هذه الاتفاقية المتعلقة بالصيد في هذه المناطق.
b.1 Degree of application of 14 a legal/regulatory/ policy/institutional framework which recognizes and protects access rights for small-scale fisheries	14.(ب) توفير إمكانية وصول صغار الصيادين الحرفيين إلى الموارد البحرية والأسواق.	67.3 في الحالات التي ترتجل فيها الأسماك البحرية السريعة خلال المنطقة الاقتصادية الخالصة لدولة أخرى، سواء أكانت هذه الأسماك في طور الحداثة أو النضج، تنظم إدارة هذه الأسماك، بما في ذلك جنبها، بالاتفاق بين الدولة المذكورة في الفقرة والدولة الأخرى المعنية . ويضمن هذا الاتفاق الإدارة الرشيدة لهذه الأنواع ويراعي مسؤوليات 1 الدولة المذكورة في الفقرة فيما يتعلق بصون هذه الأنواع.
Sustainable fisheries as 14.7.1 a percentage of GDP in small island developing States, least developed countries and all countries	14.7 زيادة الفوائد الاقتصادية التي تتحقق للدول الجزرية الصغيرة النامية وأقل البلدان نموا من الاستخدام المستدام للموارد البحرية، بما في ذلك من خلال الإدارة المستدامة لمصائد الأسماك، وتربية الأحياء المائية، والسياحة، بحلول عام 2030.	70.1 Geographically disadvantaged States shall have the right to participate, on an equitable basis, in the exploitation of an appropriate part of the surplus of the living resources of the exclusive economic zones of coastal States of the same subregion or region, taking into account the relevant economic and geographical circumstances of all the States concerned and in conformity with the provisions of this article and of articles 61 and 62.
Proportion of fish 14.4.1 stocks within biologically sustainable levels	14.4 تنظيم الصيد على نحو فعال، وإنهاء الصيد المفرط والصيد غير القانوني وغير المبلغ عنه وغير المنظم وممارسات الصيد المدمرة، وتنفيذ خطط إدارة قائمة على العلم، من أجل إعادة الأرصد السمكية إلى ما كانت عليه في أقرب وقت ممكن، لتصل على الأقل إلى المستويات التي يمكن أن تتيح إنتاج أقصى غلة مستدامة وفقا لما تحدده خصائصها البيولوجية، بحلول عام 2020	117 All States have the duty to take, or to cooperate with other States in taking, such measures for their respective nationals as may be necessary for the conservation of the living resources of the high seas.
6.6.1 النسبة المئوية للتغير في نطاق النظم الإيكولوجية المتصلة بالمياه خلال فترة من الزمن.	6.6 حماية وترميم النظم الإيكولوجية المتصلة بالمياه، بما في ذلك الجبال والغابات والأراضي الرطبة والأنهار ومستودعات المياه الجوفية والبحيرات، بحلول عام 2020.	118 States shall cooperate with each other in the conservation and management of living resources in the areas of the high seas. States whose nationals exploit identical living resources, or different living resources in the same area, shall enter into negotiations with a view to taking the measures necessary for the conservation of the living resources concerned. They shall, as appropriate, cooperate to establish subregional or regional fisheries organizations to this end.
Proportion of fish 14.4.1 stocks within biologically sustainable levels	14.4 تنظيم الصيد على نحو فعال، وإنهاء الصيد المفرط والصيد غير القانوني وغير المبلغ عنه وغير المنظم وممارسات الصيد المدمرة، وتنفيذ خطط إدارة قائمة على العلم، من أجل إعادة الأرصد السمكية إلى ما كانت عليه في أقرب وقت ممكن، لتصل على الأقل إلى المستويات التي يمكن أن تتيح إنتاج أقصى غلة مستدامة وفقا لما تحدده خصائصها البيولوجية، بحلول عام 2020	
Proportion of fish 14.4.1 stocks within biologically sustainable levels	14.4 تنظيم الصيد على نحو فعال، وإنهاء الصيد المفرط والصيد غير القانوني وغير المبلغ عنه وغير المنظم وممارسات الصيد المدمرة، وتنفيذ خطط إدارة قائمة على العلم، من أجل إعادة الأرصد السمكية إلى ما كانت عليه في أقرب وقت ممكن، لتصل على الأقل إلى المستويات التي يمكن أن تتيح إنتاج أقصى غلة مستدامة وفقا لما تحدده خصائصها البيولوجية، بحلول عام 2020	119.1 In determining the allowable catch and establishing other conservation measures for the living resources in the high seas, States shall

Proportion of fish 14.4.1 stocks within biologically sustainable levels	14.4	a take measures which are designed, on the best scientific evidence available to the States concerned, to maintain or restore populations of harvested species at levels which can.119.1 produce the maximum sustainable yield, as qualified by relevant environmental and economic factors, including the special requirements of developing States, and taking into account ;fishing patterns, the interdependence of stocks and any generally recommended international minimum standards, whether subregional, regional or global
Proportion of fish 14.4.1 stocks within biologically sustainable levels	14.4	b take into consideration the effects on species associated with or dependent upon harvested species with a view to maintaining or restoring populations of such associated or.119.1 dependent species above levels at which their reproduction may become seriously threatened
Proportion of fish 14.4.1 stocks within biologically sustainable levels	14.4	.States concerned shall ensure that conservation measures and their implementation do not discriminate in form or in fact against the fishermen of any State 119.3
6.6.1 النسبة المئوية للتغير في نطاق النظم الإيكولوجية المتصلة بالمياه خلال فترة من الزمن.	6.6	a the prevention, reduction and control of pollution and other hazards to the marine environment, including the coastline, and of interference with the ecological balance of the marine.145 environment, particular attention being paid to the need for protection from harmful effects of such activities as drilling, dredging, excavation, disposal of waste, construction and operation ;or maintenance of installations, pipelines and other devices related to such activities
Number of countries 14.2.1 using ecosystem-based approaches to managing marine areas	14.2	
6.6.1 النسبة المئوية للتغير في نطاق النظم الإيكولوجية المتصلة بالمياه خلال فترة من الزمن.	6.6	b the protection and conservation of the natural resources of the Area and the prevention of damage to the flora and fauna of the marine environment.145
Number of countries 14.2.1 using ecosystem-based approaches to managing marine areas	14.2	
6.6.1 النسبة المئوية للتغير في نطاق النظم الإيكولوجية المتصلة بالمياه خلال فترة من الزمن.	6.6	Necessary measures shall be taken in accordance with this Convention with respect to activities in the Area to ensure effective protection for the marine environment from harmful 145 :effects which may arise from such activities. To this end the Authority shall adopt appropriate rules, regulations and procedures for inter alia

Number of countries 14.2.1 using ecosystem-based approaches to managing marine areas	14.2 إدارة النظم الإيكولوجية البحرية والساحلية على نحو مستدام وحمايتها، من أجل تجنب حدوث آثار سلبية كبيرة، بما في ذلك عن طريق تعزيز قدرتها على الصمود، واتخاذ الإجراءات اللازمة من أجل تحقيق الصحة والإنتاجية للمحيطات، بحلول عام 2020.	
6.3.1 النسبة المئوية لمياه الصرف الصحي المعالجة بطريقة آمنة. 6.3.2 النسبة المئوية للكتل المائية الآتية من مياه محيطية ذات نوعية جيدة.	6.3 تحسين نوعية المياه عن طريق الحد من التلوث ووقف إلقاء النفايات والمواد الكيميائية الخطرة وتقليل تسربها إلى أدنى حد، وخفض نسبة مياه المجاري غير المعالجة إلى النصف، وزيادة إعادة التدوير وإعادة الاستخدام المأمونة بنسبة كبيرة على الصعيد العالمي، بحلول عام 2030.	192 الدول ملزمة بحماية البيئة البحرية والحفاظ عليها.
6.6.1 النسبة المئوية للتغير في نطاق النظم الإيكولوجية المتصلة بالمياه خلال فترة من الزمن.	6.6 حماية وترميم النظم الإيكولوجية المتصلة بالمياه، بما في ذلك الجبال والغابات والأراضي الرطبة والأنهار ومستودعات المياه الجوفية والبحيرات، بحلول عام 2020.	
14.5.1 تغطية المناطق المحمية فيما يتعلق بالمناطق البحرية.	14.5 حفظ 10 في المائة على الأقل من المناطق الساحلية والبحرية، بما يتسق مع القانون الوطني والدولي واستناداً إلى أفضل المعلومات العلمية المتاحة، بحلول عام 2020.	
Material footprint, 8.4.1 material footprint per capita, and material footprint per GDP Domestic material 8.4.2 consumption, domestic material consumption per capita, and domestic material consumption per GDP	8.4 تحسين الكفاءة في استخدام الموارد العالمية في مجال الاستهلاك والإنتاج، تدريجياً، حتى عام 2030، والسعي إلى فصل النمو الاقتصادي عن التدهور البيئي، وفقاً للإطار العشري للبرامج بشأن الاستهلاك والإنتاج المستدامين، مع اصطلاح البلدان المتقدمة النمو بدور الريادة.	States have the sovereign right to exploit their natural resources pursuant to their environmental policies and in accordance with their duty to protect and preserve the marine environment 193
Material footprint, 12.2.1 material footprint per capita and material footprint per GDP Domestic material 12.2.2 consumption, domestic material consumption per capita, and domestic material consumption per GDP	12.2 تحقيق الإدارة المستدامة والاستخدام الكفؤ للموارد الطبيعية، بحلول عام 2030.	
a) Index of coastal eutrophication; and (b) plastic debris density 14.1.1	14.1 منع التلوث البحري بجميع أنواعه والحد منه بدرجة كبيرة، ولا سيما من الأنشطة البرية، بما في ذلك الحطام البحري، وتلوث المغذيات، بحلول عام 2025.	
14.5.1 تغطية المناطق المحمية فيما يتعلق بالمناطق البحرية.	14.5 حفظ 10 في المائة على الأقل من المناطق الساحلية والبحرية، بما يتسق مع القانون الوطني والدولي واستناداً إلى أفضل المعلومات العلمية المتاحة، بحلول عام 2020.	
6.3.1 النسبة المئوية لمياه الصرف الصحي المعالجة بطريقة آمنة. 6.3.2 النسبة المئوية للكتل المائية الآتية من مياه محيطية ذات نوعية جيدة.	6.3 تحسين نوعية المياه عن طريق الحد من التلوث ووقف إلقاء النفايات والمواد الكيميائية الخطرة وتقليل تسربها إلى أدنى حد، وخفض نسبة مياه المجاري غير المعالجة إلى النصف، وزيادة إعادة التدوير وإعادة الاستخدام المأمونة بنسبة كبيرة على الصعيد العالمي، بحلول عام 2030.	States shall take, individually or jointly as appropriate, all measures consistent with this Convention that are necessary to prevent, reduce and control pollution of the marine environment from any source, using for this purpose the best practicable means at their disposal and in accordance with their capabilities, and they shall endeavour to harmonize their policies in this connection 194.1

6.6.1 النسبة المئوية للتغير في نطاق النظم الإيكولوجية المتصلة بالمياه خلال فترة من الزمن.	6.6	حماية وترميم النظم الإيكولوجية المتصلة بالمياه، بما في ذلك الجبال والغابات والأراضي الرطبة والأنهار ومستودعات المياه الجوفية والبحيرات، بحلول عام 2020.
Material footprint, 8.4.1 material footprint per capita, and material footprint per GDP Domestic material 8.4.2 consumption, domestic material consumption per capita, and domestic material consumption per GDP	8.4	تحسين الكفاءة في استخدام الموارد العالمية في مجال الاستهلاك والإنتاج، تدريجياً، حتى عام 2030، والسعي إلى فصل النمو الاقتصادي عن التدهور البيئي، وفقاً للإطار العشري للبرامج بشأن الاستهلاك والإنتاج المستدامين، مع اصطلاح البلدان المتقدمة النمو بدور الريادة.
a) Index of coastal eutrophication; and (b) plastic debris density	14.1	منع التلوث البحري بجميع أنواعه والحد منه بدرجة كبيرة، ولا سيما من الأنشطة البرية، بما في ذلك الحطام البحري، وتلوث المغذيات، بحلول عام 2025.
Number of countries 14.2.1 using ecosystem-based approaches to managing marine areas	14.2	إدارة النظم الإيكولوجية البحرية والساحلية على نحو مستدام وحمايتها، من أجل تجنب حدوث آثار سلبية كبيرة، بما في ذلك عن طريق تعزيز قدرتها على الصمود، واتخاذ الإجراءات اللازمة من أجل تحقيق الصحة والإنتاجية للمحيطات، بحلول عام 2020.
14.5.1 تغطية المناطق المحمية فيما يتعلق بالمناطق البحرية.	14.5	حفظ 10 في المائة على الأقل من المناطق الساحلية والبحرية، بما يتسق مع القانون الوطني والدولي واستناداً إلى أفضل المعلومات العلمية المتاحة، بحلول عام 2020.
6.3.1 النسبة المئوية لمياه الصرف الصحي المعالجة بطريقة آمنة. 6.3.2 النسبة المئوية للكتل المائية الآتية من مياه محيطية ذات نوعية جيدة.	6.3	تحسين نوعية المياه عن طريق الحد من التلوث ووقف الفاء النفايات والمواد الكيميائية الخطرة وتقليل تسربها إلى أدنى حد، وخفض نسبة مياه المجاري غير المعالجة إلى النصف، وزيادة إعادة التدوير وإعادة الاستخدام المأمونة بنسبة كبيرة على الصعيد العالمي، بحلول عام 2030.
6.6.1 النسبة المئوية للتغير في نطاق النظم الإيكولوجية المتصلة بالمياه خلال فترة من الزمن.	6.6	حماية وترميم النظم الإيكولوجية المتصلة بالمياه، بما في ذلك الجبال والغابات والأراضي الرطبة والأنهار ومستودعات المياه الجوفية والبحيرات، بحلول عام 2020.
Material footprint, 8.4.1 material footprint per capita, and material footprint per GDP Domestic material 8.4.2 consumption, domestic material consumption per capita, and domestic material consumption per GDP	8.4	تحسين الكفاءة في استخدام الموارد العالمية في مجال الاستهلاك والإنتاج، تدريجياً، حتى عام 2030، والسعي إلى فصل النمو الاقتصادي عن التدهور البيئي، وفقاً للإطار العشري للبرامج بشأن الاستهلاك والإنتاج المستدامين، مع اصطلاح البلدان المتقدمة النمو بدور الريادة.
Number of countries 14.2.1 using ecosystem-based approaches to managing marine areas	14.2	إدارة النظم الإيكولوجية البحرية والساحلية على نحو مستدام وحمايتها، من أجل تجنب حدوث آثار سلبية كبيرة، بما في ذلك عن طريق تعزيز قدرتها على الصمود، واتخاذ الإجراءات اللازمة من أجل تحقيق الصحة والإنتاجية للمحيطات، بحلول عام 2020.

States shall take all measures necessary to ensure that activities under their jurisdiction or control are so conducted as not to cause damage by pollution to other States and their environment, and that pollution arising from incidents or activities under their jurisdiction or control does not spread beyond the areas where they exercise sovereign rights in accordance with this Convention

14.5.1	تغطية المناطق المحمية فيما يتعلق بالمناطق البحرية.	14.5	حفظ 10 في المائة على الأقل من المناطق الساحلية والبحرية، بما يتسق مع القانون الوطني والدولي واستنادا إلى أفضل المعلومات العلمية المتاحة، بحلول عام 2020.	
6.3.1	النسبة المئوية لمياه الصرف الصحي المعالجة بطريقة آمنة.	6.3	تحسين نوعية المياه عن طريق الحد من التلوث ووقف إلقاء النفايات والمواد الكيميائية الخطرة وتقليل تسربها إلى أدنى حد، وخفض نسبة مياه المجاري غير المعالجة إلى النصف، وزيادة إعادة التدوير وإعادة الاستخدام المأمونة بنسبة كبيرة على الصعيد العالمي، بحلول عام 2030.	b pollution from vessels, in particular measures for preventing accidents and dealing with emergencies, ensuring the safety of operations at sea, preventing intentional and unintentional discharges, and regulating the design, construction, equipment, operation and manning of vessels
6.3.2	النسبة المئوية للكتل المائية الآتية من مياه محيط ذات نوعية جيدة.	6.6	حماية وترميم النظم الإيكولوجية المتصلة بالمياه، بما في ذلك الجبال والغابات والأراضي الرطبة والأنهار ومستودعات المياه الجوفية والبحيرات، بحلول عام 2020.	
6.3.1	النسبة المئوية لمياه الصرف الصحي المعالجة بطريقة آمنة.	6.3	تحسين نوعية المياه عن طريق الحد من التلوث ووقف إلقاء النفايات والمواد الكيميائية الخطرة وتقليل تسربها إلى أدنى حد، وخفض نسبة مياه المجاري غير المعالجة إلى النصف، وزيادة إعادة التدوير وإعادة الاستخدام المأمونة بنسبة كبيرة على الصعيد العالمي، بحلول عام 2030.	c pollution from installations and devices used in exploration or exploitation of the natural resources of the seabed and subsoil, in particular measures for preventing accidents and dealing with emergencies, ensuring the safety of operations at sea, and regulating the design, construction, equipment, operation and manning of such installations or devices
6.3.2	النسبة المئوية للكتل المائية الآتية من مياه محيط ذات نوعية جيدة.	6.6	حماية وترميم النظم الإيكولوجية المتصلة بالمياه، بما في ذلك الجبال والغابات والأراضي الرطبة والأنهار ومستودعات المياه الجوفية والبحيرات، بحلول عام 2020.	
6.3.1	النسبة المئوية لمياه الصرف الصحي المعالجة بطريقة آمنة.	6.3	تحسين نوعية المياه عن طريق الحد من التلوث ووقف إلقاء النفايات والمواد الكيميائية الخطرة وتقليل تسربها إلى أدنى حد، وخفض نسبة مياه المجاري غير المعالجة إلى النصف، وزيادة إعادة التدوير وإعادة الاستخدام المأمونة بنسبة كبيرة على الصعيد العالمي، بحلول عام 2030.	The measures taken pursuant to this Part shall deal with all sources of pollution of the marine environment. These measures shall include, inter alia, those designed to minimize to the fullest possible extent
6.3.2	النسبة المئوية للكتل المائية الآتية من مياه محيط ذات نوعية جيدة.	6.6	حماية وترميم النظم الإيكولوجية المتصلة بالمياه، بما في ذلك الجبال والغابات والأراضي الرطبة والأنهار ومستودعات المياه الجوفية والبحيرات، بحلول عام 2020.	
6.3.1	النسبة المئوية لمياه الصرف الصحي المعالجة بطريقة آمنة.	6.3	تحسين نوعية المياه عن طريق الحد من التلوث ووقف إلقاء النفايات والمواد الكيميائية الخطرة وتقليل تسربها إلى أدنى حد، وخفض نسبة مياه المجاري غير المعالجة إلى النصف، وزيادة إعادة التدوير وإعادة الاستخدام المأمونة بنسبة كبيرة على الصعيد العالمي، بحلول عام 2030.	d pollution from other installations and devices operating in the marine environment, in particular measures for preventing accidents and dealing with emergencies, ensuring the safety of operations at sea, and regulating the design, construction, equipment, operation and manning of such installations or devices
6.3.2	النسبة المئوية للكتل المائية الآتية من مياه محيط ذات نوعية جيدة.	6.6	حماية وترميم النظم الإيكولوجية المتصلة بالمياه، بما في ذلك الجبال والغابات والأراضي الرطبة والأنهار ومستودعات المياه الجوفية والبحيرات، بحلول عام 2020.	

6.3.1 النسبة المئوية لمياه الصرف الصحي المعالجة بطريقة آمنة. 6.3.2 النسبة المئوية للكتل المائية الآتية من مياه محيط ذات نوعية جيدة.	6.3 تحسين نوعية المياه عن طريق الحد من التلوث ووقف إلقاء النفايات والمواد الكيميائية الخطرة وتقليل تسربها إلى أدنى حد، وخفض نسبة مياه المجاري غير المعالجة إلى النصف، وزيادة إعادة التدوير وإعادة الاستخدام المأمونة بنسبة كبيرة على الصعيد العالمي، بحلول عام 2030.	194.3.a the release of toxic, harmful or noxious substances, especially those which are persistent, from land-based sources, from or through the atmosphere or by dumping.
6.6.1 النسبة المئوية للتغير في نطاق النظم الإيكولوجية المتصلة بالمياه خلال فترة من الزمن.	6.6 حماية وترميم النظم الإيكولوجية المتصلة بالمياه، بما في ذلك الجبال والغابات والأراضي الرطبة والأنهار ومستودعات المياه الجوفية والبحيرات، بحلول عام 2020.	
6.3.1 النسبة المئوية لمياه الصرف الصحي المعالجة بطريقة آمنة. 6.3.2 النسبة المئوية للكتل المائية الآتية من مياه محيط ذات نوعية جيدة.	6.3 تحسين نوعية المياه عن طريق الحد من التلوث ووقف إلقاء النفايات والمواد الكيميائية الخطرة وتقليل تسربها إلى أدنى حد، وخفض نسبة مياه المجاري غير المعالجة إلى النصف، وزيادة إعادة التدوير وإعادة الاستخدام المأمونة بنسبة كبيرة على الصعيد العالمي، بحلول عام 2030.	194.5 The measures taken in accordance with this Part shall include those necessary to protect and preserve rare or fragile ecosystems as well as the habitat of depleted, threatened or endangered species and other forms of marine life.
6.6.1 النسبة المئوية للتغير في نطاق النظم الإيكولوجية المتصلة بالمياه خلال فترة من الزمن.	6.6 حماية وترميم النظم الإيكولوجية المتصلة بالمياه، بما في ذلك الجبال والغابات والأراضي الرطبة والأنهار ومستودعات المياه الجوفية والبحيرات، بحلول عام 2020.	
Material footprint, 8.4.1 material footprint per capita, and material footprint per GDP Domestic material 8.4.2 consumption, domestic material consumption per capita, and domestic material consumption per GDP	8.4 تحسين الكفاءة في استخدام الموارد العالمية في مجال الاستهلاك والإنتاج، تدريجياً، حتى عام 2030، والسعي إلى فصل النمو الاقتصادي عن التدهور البيئي، وفقاً للإطار العشري للبرامج بشأن الاستهلاك والإنتاج المستدامين، مع اضطلاع البلدان المتقدمة النمو بدور الريادة.	
Number of countries 14.2.1 using ecosystem-based approaches to managing marine areas	14.2 إدارة النظم الإيكولوجية البحرية والساحلية على نحو مستدام وحمايتها، من أجل تجنب حدوث آثار سلبية كبيرة، بما في ذلك عن طريق تعزيز قدرتها على الصمود، واتخاذ الإجراءات اللازمة من أجل تحقيق الصحة والإنتاجية للمحيطات، بحلول عام 2020.	
14.5.1 تغطية المناطق المحمية فيما يتعلق بالمناطق البحرية.	14.5 حفظ 10 في المائة على الأقل من المناطق الساحلية والبحرية، بما يتسق مع القانون الوطني والدولي واستناداً إلى أفضل المعلومات العلمية المتاحة، بحلول عام 2020.	
6.3.1 النسبة المئوية لمياه الصرف الصحي المعالجة بطريقة آمنة. 6.3.2 النسبة المئوية للكتل المائية الآتية من مياه محيط ذات نوعية جيدة.	6.3 تحسين نوعية المياه عن طريق الحد من التلوث ووقف إلقاء النفايات والمواد الكيميائية الخطرة وتقليل تسربها إلى أدنى حد، وخفض نسبة مياه المجاري غير المعالجة إلى النصف، وزيادة إعادة التدوير وإعادة الاستخدام المأمونة بنسبة كبيرة على الصعيد العالمي، بحلول عام 2030.	195 In taking measures to prevent, reduce and control pollution of the marine environment, States shall act so as not to transfer, directly or indirectly, damage or hazards from one area to another or transform one type of pollution into another.
6.6.1 النسبة المئوية للتغير في نطاق النظم الإيكولوجية المتصلة بالمياه خلال فترة من الزمن.	6.6 حماية وترميم النظم الإيكولوجية المتصلة بالمياه، بما في ذلك الجبال والغابات والأراضي الرطبة والأنهار ومستودعات المياه الجوفية والبحيرات، بحلول عام 2020.	

6.3.1 النسبة المئوية لمياه الصرف الصحي المعالجة بطريقة آمنة. 6.3.2 النسبة المئوية للكتل المائية الآتية من مياه محيطية ذات نوعية جيدة.	6.3	تحسين نوعية المياه عن طريق الحد من التلوث ووقف لفاء النفايات والمواد الكيميائية الخطرة وتقليل تسربها إلى أدنى حد، وخفض نسبة مياه المجاري غير المعالجة إلى النصف، وزيادة إعادة التدوير وإعادة الاستخدام المأمونة بنسبة كبيرة على الصعيد العالمي، بحلول عام 2030.	States shall take all measures necessary to prevent, reduce and control pollution of the marine environment resulting from the use of technologies under their jurisdiction or control, 196.1 .or the intentional or accidental introduction of species, alien or new, to a particular part of the marine environment, which may cause significant and harmful changes thereto
6.6.1 النسبة المئوية للتغير في نطاق النظم الإيكولوجية المتصلة بالمياه خلال فترة من الزمن.	6.6	حماية وترميم النظم الإيكولوجية المتصلة بالمياه، بما في ذلك الجبال والغابات والأراضي الرطبة والأنهار ومستودعات المياه الجوفية والبحيرات، بحلول عام 2020.	
Material footprint, 8.4.1 material footprint per capita, and material footprint per GDP Domestic material 8.4.2 consumption, domestic material consumption per capita, and domestic material consumption per GDP	8.4	تحسين الكفاءة في استخدام الموارد العالمية في مجال الاستهلاك والإنتاج، تدريجياً، حتى عام 2030، والسعي إلى فصل النمو الاقتصادي عن التدهور البيئي، وفقاً للإطار العشري للبرامج بشأن الاستهلاك والإنتاج المستدامين، مع اصطلاح البلدان المتقدمة النمو بدور الريادة.	
a) Index of coastal eutrophication; and (b) plastic debris density	14.1	منع التلوث البحري بجميع أنواعه والحد منه بدرجة كبيرة، ولا سيما من الأنشطة البرية، بما في ذلك الحطام البحري، وتلوث المغذيات، بحلول عام 2025.	
a.1.6 مقدار المساعدة الإنمائية الرسمية ذات صلة بالمياه والصرف الصحي التي تعد جزءاً من خطة حكومية منسقة للإنفاق.	6.3 (أ)	تعزيز نطاق التعاون الدولي ودعم بناء القدرات في البلدان النامية في مجال الأنشطة والبرامج المتعلقة بالمياه والصرف الصحي، بما في ذلك جمع المياه، وإزالة ملوحتها، وكفاءة استخدامها، ومعالجة المياه العادمة، وتكنولوجيا إعادة التدوير وإعادة الاستعمال، بحلول عام 2030.	States shall cooperate on a global basis and, as appropriate, on a regional basis, directly or through competent international organizations, in formulating and elaborating international 197 rules, standards and recommended practices and procedures consistent with this Convention, for the protection and preservation of the marine environment, taking into account .characteristic regional features
Number of countries 14.2.1 using ecosystem-based approaches to managing marine areas	14.2	إدارة النظم الإيكولوجية البحرية والساحلية على نحو مستدام وحمايتها، من أجل تجنب حدوث آثار سلبية كبيرة، بما في ذلك عن طريق تعزيز قدرتها على الصمود، واتخاذ الإجراءات اللازمة من أجل تحقيق الصحة والإنتاجية للمحيطات، بحلول عام 2020.	
6.3.1 النسبة المئوية لمياه الصرف الصحي المعالجة بطريقة آمنة. 6.3.2 النسبة المئوية للكتل المائية الآتية من مياه محيطية ذات نوعية جيدة.	6.3	تحسين نوعية المياه عن طريق الحد من التلوث ووقف لفاء النفايات والمواد الكيميائية الخطرة وتقليل تسربها إلى أدنى حد، وخفض نسبة مياه المجاري غير المعالجة إلى النصف، وزيادة إعادة التدوير وإعادة الاستخدام المأمونة بنسبة كبيرة على الصعيد العالمي، بحلول عام 2030.	States shall cooperate, directly or through competent international organizations, for the purpose of promoting studies, undertaking programmes of scientific research and encouraging 200 the exchange of information and data acquired about pollution of the marine environment. They shall endeavour to participate actively in regional and global programmes to acquire .knowledge for the assessment of the nature and extent of pollution, exposure to it, and its pathways, risks and remedies
a.1.6 مقدار المساعدة الإنمائية الرسمية ذات صلة بالمياه والصرف الصحي التي تعد جزءاً من خطة حكومية منسقة للإنفاق.	6.3 (أ)	تعزيز نطاق التعاون الدولي ودعم بناء القدرات في البلدان النامية في مجال الأنشطة والبرامج المتعلقة بالمياه والصرف الصحي، بما في ذلك جمع المياه، وإزالة ملوحتها، وكفاءة استخدامها، ومعالجة المياه العادمة، وتكنولوجيا إعادة التدوير وإعادة الاستعمال، بحلول عام 2030.	
14.3.1 قياس متوسط الحموضة البحرية في مجموعة متفق عليها من محطات تمثيلية لأخذ العينات.	14.3	تقليل تحمض المحيطات إلى أدنى حد ومعالجة آثاره، بما في ذلك من خلال تعزيز التعاون العلمي على جميع المستويات.	

14.(أ)	زيادة المعارف العلمية، وتطوير قدرات البحث، ونقل التكنولوجيا البحرية، مع مراعاة معايير اللجنة الأوقيانوغرافية الحكومية الدولية ومبادئها التوجيهية المتعلقة بنقل التكنولوجيا البحرية، من أجل تحسين صحة المحيطات، وتعزيز إسهام التنوع البيولوجي البحري في تنمية البلدان النامية، ولا سيما الدول الجزرية الصغيرة النامية وأقل البلدان نمواً	a.1.14 تخصيص اعتمادات من الميزانية للبحوث في مجال التكنولوجيا البحرية كنسبة مئوية من مجموع الميزانية المخصصة للبحوث.
17.6	تعزيز التعاون الإقليمي والدولي بين الشمال والجنوب وفيما بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي فيما يتعلق بالعلوم والتكنولوجيا والابتكار والوصول إليها، وتعزيز تبادل المعارف وفق شروط متفق عليها، بوسائل تشمل تحسين التنسيق فيما بين الآليات القائمة، ولا سيما على مستوى الأمم المتحدة، ومن خلال آلية عالمية لتيسير التكنولوجيا.	Fixed Internet 17.6.1 broadband subscriptions per 100 inhabitants, by speed
In the light of the information and data acquired pursuant to article 200, States shall cooperate, directly or through competent international organizations, in establishing appropriate scientific criteria for the formulation and elaboration of rules, standards and recommended practices and procedures for the prevention, reduction and control of pollution of the marine environment.		201.2
6.(أ)	تعزيز نطاق التعاون الدولي ودعم بناء القدرات في البلدان النامية في مجال الأنشطة والبرامج المتعلقة بالمياه والصرف الصحي، بما في ذلك جمع المياه، وإزالة ملوثاتها، وكفاءة استخدامها، ومعالجة المياه العادمة، وتكنولوجيات إعادة التدوير وإعادة الاستعمال، بحلول عام 2030.	a.1.6 مقدار المساعدة الإنمائية الرسمية ذات صلة بالمياه والصرف الصحي التي تعد جزءاً من خطة حكومية منسقة للإيفاق.
14.3	تقليل تخمض المحيطات إلى أدنى حد ومعالجة آثاره، بما في ذلك من خلال تعزيز التعاون العلمي على جميع المستويات.	14.3.1 قياس متوسط الحموضة البحرية في مجموعة متفق عليها من محطات تمثيلية لأخذ العينات.
14.(أ)	زيادة المعارف العلمية، وتطوير قدرات البحث، ونقل التكنولوجيا البحرية، مع مراعاة معايير اللجنة الأوقيانوغرافية الحكومية الدولية ومبادئها التوجيهية المتعلقة بنقل التكنولوجيا البحرية، من أجل تحسين صحة المحيطات، وتعزيز إسهام التنوع البيولوجي البحري في تنمية البلدان النامية، ولا سيما الدول الجزرية الصغيرة النامية وأقل البلدان نمواً	a.1.14 تخصيص اعتمادات من الميزانية للبحوث في مجال التكنولوجيا البحرية كنسبة مئوية من مجموع الميزانية المخصصة للبحوث.
17.6	تعزيز التعاون الإقليمي والدولي بين الشمال والجنوب وفيما بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي فيما يتعلق بالعلوم والتكنولوجيا والابتكار والوصول إليها، وتعزيز تبادل المعارف وفق شروط متفق عليها، بوسائل تشمل تحسين التنسيق فيما بين الآليات القائمة، ولا سيما على مستوى الأمم المتحدة، ومن خلال آلية عالمية لتيسير التكنولوجيا.	Fixed Internet 17.6.1 broadband subscriptions per 100 inhabitants, by speed
6.(أ)	تعزيز نطاق التعاون الدولي ودعم بناء القدرات في البلدان النامية في مجال الأنشطة والبرامج المتعلقة بالمياه والصرف الصحي، بما في ذلك جمع المياه، وإزالة ملوثاتها، وكفاءة استخدامها، ومعالجة المياه العادمة، وتكنولوجيات إعادة التدوير وإعادة الاستعمال، بحلول عام 2030.	a.1.6 مقدار المساعدة الإنمائية الرسمية ذات صلة بالمياه والصرف الصحي التي تعد جزءاً من خطة حكومية منسقة للإيفاق.
c (c) provide appropriate assistance, especially to developing States, concerning the preparation of environmental assessments.		202

14.3.1 قياس متوسط الحموضة البحرية في مجموعة متفق عليها من محطات تمثيلية لأخذ العينات.	14.3	تقليل تحمض المحيطات إلى أدنى حد ومعالجة آثاره، بما في ذلك من خلال تعزيز التعاون العلمي على جميع المستويات.
a.1.14 تخصيص اعتمادات من الميزانية للبحوث في مجال التكنولوجيا البحرية كنسبة مئوية من مجموع الميزانية المخصصة للبحوث.	14.(أ)	زيادة المعارف العلمية، وتطوير قدرات البحث، ونقل التكنولوجيا البحرية، مع مراعاة معايير اللجنة الأوقيانوغرافية الحكومية الدولية ومبادئها التوجيهية المتعلقة بنقل التكنولوجيا البحرية، من أجل تحسين صحة المحيطات، وتعزيز إسهام التنوع البيولوجي البحري في تنمية البلدان النامية، ولا سيما الدول الجزرية الصغيرة النامية وأقل البلدان نمواً
Fixed Internet 17.6.1 broadband subscriptions per 100 inhabitants, by speed	17.6	تعزيز التعاون الإقليمي والدولي بين الشمال والجنوب وفيما بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي فيما يتعلق بالعلوم والتكنولوجيا والابتكار والوصول إليها، وتعزيز تبادل المعارف وفق شروط متفق عليها، بوسائل تشمل تحسين التنسيق فيما بين الآليات القائمة، ولا سيما على مستوى الأمم المتحدة، ومن خلال آلية عالمية لتيسير التكنولوجيا.
a.1.6 مقدار المساعدة الإنمائية الرسمية ذات صلة بالمياه والصرف الصحي التي تعد جزءاً من خطة حكومية منسقة للإنفاق.	6.(أ)	تعزيز نطاق التعاون الدولي ودعم بناء القدرات في البلدان النامية في مجال الأنشطة والبرامج المتعلقة بالمياه والصرف الصحي، بما في ذلك جمع المياه، وإزالة ملوحتها، وكفاءة استخدامها، ومعالجة المياه العادمة، وتكنولوجيات إعادة التدوير وإعادة الاستعمال، بحلول عام 2030.
14.3.1 قياس متوسط الحموضة البحرية في مجموعة متفق عليها من محطات تمثيلية لأخذ العينات.	14.3	تقليل تحمض المحيطات إلى أدنى حد ومعالجة آثاره، بما في ذلك من خلال تعزيز التعاون العلمي على جميع المستويات.
a.1.14 تخصيص اعتمادات من الميزانية للبحوث في مجال التكنولوجيا البحرية كنسبة مئوية من مجموع الميزانية المخصصة للبحوث.	14.(أ)	زيادة المعارف العلمية، وتطوير قدرات البحث، ونقل التكنولوجيا البحرية، مع مراعاة معايير اللجنة الأوقيانوغرافية الحكومية الدولية ومبادئها التوجيهية المتعلقة بنقل التكنولوجيا البحرية، من أجل تحسين صحة المحيطات، وتعزيز إسهام التنوع البيولوجي البحري في تنمية البلدان النامية، ولا سيما الدول الجزرية الصغيرة النامية وأقل البلدان نمواً
Fixed Internet 17.6.1 broadband subscriptions per 100 inhabitants, by speed	17.6	تعزيز التعاون الإقليمي والدولي بين الشمال والجنوب وفيما بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي فيما يتعلق بالعلوم والتكنولوجيا والابتكار والوصول إليها، وتعزيز تبادل المعارف وفق شروط متفق عليها، بوسائل تشمل تحسين التنسيق فيما بين الآليات القائمة، ولا سيما على مستوى الأمم المتحدة، ومن خلال آلية عالمية لتيسير التكنولوجيا.
a.1.6 مقدار المساعدة الإنمائية الرسمية ذات صلة بالمياه والصرف الصحي التي تعد جزءاً من خطة حكومية منسقة للإنفاق.	6.(أ)	تعزيز نطاق التعاون الدولي ودعم بناء القدرات في البلدان النامية في مجال الأنشطة والبرامج المتعلقة بالمياه والصرف الصحي، بما في ذلك جمع المياه، وإزالة ملوحتها، وكفاءة استخدامها، ومعالجة المياه العادمة، وتكنولوجيات إعادة التدوير وإعادة الاستعمال، بحلول عام 2030.

;b provide appropriate assistance, especially to developing States, for the minimization of the effects of major incidents which may cause serious pollution of the marine environment.202

a.iii предоставление им необходимого оборудования и средств обслуживания.202

14.3.1 قياس متوسط الحموضة البحرية في مجموعة متفق عليها من محطات تمثيلية لأخذ العينات.	14.3	تقليل تحمض المحيطات إلى أدنى حد ومعالجة آثاره، بما في ذلك من خلال تعزيز التعاون العلمي على جميع المستويات.
a.1.14 تخصيص اعتمادات من الميزانية للبحوث في مجال التكنولوجيا البحرية كنسبة مئوية من مجموع الميزانية المخصصة للبحوث.	14.(أ)	زيادة المعارف العلمية، وتطوير قدرات البحث، ونقل التكنولوجيا البحرية، مع مراعاة معايير اللجنة الأوقيانوغرافية الحكومية الدولية ومبادئها التوجيهية المتعلقة بنقل التكنولوجيا البحرية، من أجل تحسين صحة المحيطات، وتعزيز إسهام التنوع البيولوجي البحري في تنمية البلدان النامية، ولا سيما الدول الجزرية الصغيرة النامية وأقل البلدان نمواً
Fixed Internet 17.6.1 broadband subscriptions per 100 inhabitants, by speed	17.6	تعزيز التعاون الإقليمي والدولي بين الشمال والجنوب وفيما بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي فيما يتعلق بالعلوم والتكنولوجيا والابتكار والوصول إليها، وتعزيز تبادل المعارف وفق شروط متفق عليها، بوسائل تشمل تحسين التنسيق فيما بين الآليات القائمة، ولا سيما على مستوى الأمم المتحدة، ومن خلال آلية عالمية لتيسير التكنولوجيا.
a.1.6 مقدار المساعدة الإنمائية الرسمية ذات صلة بالمياه والصرف الصحي التي تعد جزءاً من خطة حكومية منسقة للإيفاق.	6.(أ)	a promote programmes of scientific, educational, technical and other assistance to developing States for the protection and preservation of the marine environment and the prevention, reduction and control of marine pollution. Such assistance shall include, inter alia
14.3.1 قياس متوسط الحموضة البحرية في مجموعة متفق عليها من محطات تمثيلية لأخذ العينات.	14.3	تقليل تحمض المحيطات إلى أدنى حد ومعالجة آثاره، بما في ذلك من خلال تعزيز التعاون العلمي على جميع المستويات.
a.1.14 تخصيص اعتمادات من الميزانية للبحوث في مجال التكنولوجيا البحرية كنسبة مئوية من مجموع الميزانية المخصصة للبحوث.	14.(أ)	زيادة المعارف العلمية، وتطوير قدرات البحث، ونقل التكنولوجيا البحرية، مع مراعاة معايير اللجنة الأوقيانوغرافية الحكومية الدولية ومبادئها التوجيهية المتعلقة بنقل التكنولوجيا البحرية، من أجل تحسين صحة المحيطات، وتعزيز إسهام التنوع البيولوجي البحري في تنمية البلدان النامية، ولا سيما الدول الجزرية الصغيرة النامية وأقل البلدان نمواً
Fixed Internet 17.6.1 broadband subscriptions per 100 inhabitants, by speed	17.6	تعزيز التعاون الإقليمي والدولي بين الشمال والجنوب وفيما بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي فيما يتعلق بالعلوم والتكنولوجيا والابتكار والوصول إليها، وتعزيز تبادل المعارف وفق شروط متفق عليها، بوسائل تشمل تحسين التنسيق فيما بين الآليات القائمة، ولا سيما على مستوى الأمم المتحدة، ومن خلال آلية عالمية لتيسير التكنولوجيا.
a.1.6 مقدار المساعدة الإنمائية الرسمية ذات صلة بالمياه والصرف الصحي التي تعد جزءاً من خطة حكومية منسقة للإيفاق.	6.(أ)	a.v advice on and developing facilities for research, monitoring, educational and other programmes.

14.3.1 قياس متوسط الحموضة البحرية في مجموعة متفق عليها من محطات تمثيلية لأخذ العينات.	14.3	تقليل تحمض المحيطات إلى أدنى حد ومعالجة آثاره، بما في ذلك من خلال تعزيز التعاون العلمي على جميع المستويات.
a.1.14 تخصيص اعتمادات من الميزانية للبحوث في مجال التكنولوجيا البحرية كنسبة مئوية من مجموع الميزانية المخصصة للبحوث.	14.(أ)	زيادة المعارف العلمية، وتطوير قدرات البحث، ونقل التكنولوجيا البحرية، مع مراعاة معايير اللجنة الأوقيانوغرافية الحكومية الدولية ومبادئها التوجيهية المتعلقة بنقل التكنولوجيا البحرية، من أجل تحسين صحة المحيطات، وتعزيز إسهام التنوع البيولوجي البحري في تنمية البلدان النامية، ولا سيما الدول الجزرية الصغيرة النامية وأقل البلدان نمواً
Fixed Internet 17.6.1 broadband subscriptions per 100 inhabitants, by speed	17.6	تعزيز التعاون الإقليمي والدولي بين الشمال والجنوب وفيما بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي فيما يتعلق بالعلوم والتكنولوجيا والابتكار والوصول إليها، وتعزيز تبادل المعارف وفق شروط متفق عليها، بوسائل تشمل تحسين التنسيق فيما بين الآليات القائمة، ولا سيما على مستوى الأمم المتحدة، ومن خلال آلية عالمية لتيسير التكنولوجيا.
a.1.6 مقدار المساعدة الإنمائية الرسمية ذات صلة بالمياه والصرف الصحي التي تعد جزءاً من خطة حكومية منسقة للإفاق.	6.(أ)	تعزيز نطاق التعاون الدولي ودعم بناء القدرات في البلدان النامية في مجال الأنشطة والبرامج المتعلقة بالمياه والصرف الصحي، بما في ذلك جمع المياه، وإزالة ملوحتها، وكفاءة استخدامها، ومعالجة المياه العادمة، وتكنولوجيا إعادة التدوير وإعادة الاستعمال، بحلول عام 2030.
14.3.1 قياس متوسط الحموضة البحرية في مجموعة متفق عليها من محطات تمثيلية لأخذ العينات.	14.3	تقليل تحمض المحيطات إلى أدنى حد ومعالجة آثاره، بما في ذلك من خلال تعزيز التعاون العلمي على جميع المستويات.
a.1.14 تخصيص اعتمادات من الميزانية للبحوث في مجال التكنولوجيا البحرية كنسبة مئوية من مجموع الميزانية المخصصة للبحوث.	14.(أ)	زيادة المعارف العلمية، وتطوير قدرات البحث، ونقل التكنولوجيا البحرية، مع مراعاة معايير اللجنة الأوقيانوغرافية الحكومية الدولية ومبادئها التوجيهية المتعلقة بنقل التكنولوجيا البحرية، من أجل تحسين صحة المحيطات، وتعزيز إسهام التنوع البيولوجي البحري في تنمية البلدان النامية، ولا سيما الدول الجزرية الصغيرة النامية وأقل البلدان نمواً
Fixed Internet 17.6.1 broadband subscriptions per 100 inhabitants, by speed	17.6	تعزيز التعاون الإقليمي والدولي بين الشمال والجنوب وفيما بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي فيما يتعلق بالعلوم والتكنولوجيا والابتكار والوصول إليها، وتعزيز تبادل المعارف وفق شروط متفق عليها، بوسائل تشمل تحسين التنسيق فيما بين الآليات القائمة، ولا سيما على مستوى الأمم المتحدة، ومن خلال آلية عالمية لتيسير التكنولوجيا.
6.3.1 النسبة المئوية لمياه الصرف الصحي المعالجة بطريقة آمنة. 6.3.2 النسبة المئوية للتلوث المائي الآتية من مياه محيطية ذات نوعية جيدة.	6.3	تحسين نوعية المياه عن طريق الحد من التلوث ووقف إلقاء النفايات والمواد الكيميائية الخطرة وتقليل تسربها إلى أدنى حد، وخفض نسبة مياه المجاري غير المعالجة إلى النصف، وزيادة إعادة التدوير وإعادة الاستخدام المأمونة بنسبة كبيرة على الصعيد العالمي، بحلول عام 2030.
		204.1 States shall, consistent with the rights of other States, endeavour, as far as practicable, directly or through the competent international organizations, to observe, measure, evaluate and analyse, by recognized scientific methods, the risks or effects of pollution of the marine environment

14.3.1 قياس متوسط الحموضة البحرية في مجموعة متفق عليها من محطات تمثيلية لأخذ العينات.	14.3	تقليل تحمض المحيطات إلى أدنى حد ومعالجة آثاره، بما في ذلك من خلال تعزيز التعاون العلمي على جميع المستويات.	
6.3.1 النسبة المئوية لمياه الصرف الصحي المعالجة بطريقة آمنة. 6.3.2 النسبة المئوية للكتل المائية الآتية من مياه محيط ذات نوعية جيدة.	6.3	تحسين نوعية المياه عن طريق الحد من التلوث ووقف إلقاء النفايات والمواد الكيميائية الخطرة وتقليل تسربها إلى أدنى حد، وخفض نسبة مياه المجاري غير المعالجة إلى النصف، وزيادة إعادة التدوير وإعادة الاستخدام المأمونة بنسبة كبيرة على الصعيد العالمي، بحلول عام 2030.	In particular, States shall keep under surveillance the effects of any activities which they permit or in which they engage in order to determine whether these activities are likely to 204.2 .pollute the marine environment
Number of countries 14.2.1 using ecosystem-based approaches to managing marine areas	14.2	إدارة النظم الإيكولوجية البحرية والساحلية على نحو مستدام وحمايتها، من أجل تجنب حدوث آثار سلبية كبيرة، بما في ذلك عن طريق تعزيز قدرتها على الصمود، واتخاذ الإجراءات اللازمة من أجل تحقيق الصحة والإنتاجية للمحيطات، بحلول عام 2020.	
14.3.1 قياس متوسط الحموضة البحرية في مجموعة متفق عليها من محطات تمثيلية لأخذ العينات.	14.3	تقليل تحمض المحيطات إلى أدنى حد ومعالجة آثاره، بما في ذلك من خلال تعزيز التعاون العلمي على جميع المستويات.	
6.3.1 النسبة المئوية لمياه الصرف الصحي المعالجة بطريقة آمنة. 6.3.2 النسبة المئوية للكتل المائية الآتية من مياه محيط ذات نوعية جيدة.	6.3	تحسين نوعية المياه عن طريق الحد من التلوث ووقف إلقاء النفايات والمواد الكيميائية الخطرة وتقليل تسربها إلى أدنى حد، وخفض نسبة مياه المجاري غير المعالجة إلى النصف، وزيادة إعادة التدوير وإعادة الاستخدام المأمونة بنسبة كبيرة على الصعيد العالمي، بحلول عام 2030.	States shall adopt laws and regulations to prevent, reduce and control pollution of the marine environment from land-based sources, including rivers, estuaries, pipelines and outfall 207.1 .structures, taking into account internationally agreed rules, standards and recommended practices and procedures
12.4.1 عدد الأطراف في الاتفاقيات البيئية الدولية المتعددة الأطراف المتعلقة بالمواد الخطرة وغيرها من المواد الكيميائية والنفايات التي تقي بنهجها والتزاماتها في نقل المعلومات على النحو الذي يتطلبه كل اتفاق ذي صلة. a) Hazardous waste) 12.4.2 generated per capita; and (b) proportion of hazardous waste treated, by type of treatment	12.4	تحقيق الإدارة السليمة بيئياً للمواد الكيميائية والنفايات طوال دورة عمرها، وفقاً للأطر الدولية المتفق عليها، والحد بدرجة كبيرة من إطلاقها في الهواء والماء والتربة من أجل التقليل إلى أدنى حد من أثارها الضارة على صحة الإنسان والبيئة، بحلول عام 2020.	
a) Index of coastal 14.1.1 eutrophication; and (b) plastic debris density	14.1	منع التلوث البحري بجميع أنواعه والحد منه بدرجة كبيرة، ولا سيما من الأنشطة البرية، بما في ذلك الحطام البحري، وتلوث المغذيات، بحلول عام 2025.	
6.3.1 النسبة المئوية لمياه الصرف الصحي المعالجة بطريقة آمنة. 6.3.2 النسبة المئوية للكتل المائية الآتية من مياه محيط ذات نوعية جيدة.	6.3	تحسين نوعية المياه عن طريق الحد من التلوث ووقف إلقاء النفايات والمواد الكيميائية الخطرة وتقليل تسربها إلى أدنى حد، وخفض نسبة مياه المجاري غير المعالجة إلى النصف، وزيادة إعادة التدوير وإعادة الاستخدام المأمونة بنسبة كبيرة على الصعيد العالمي، بحلول عام 2030.	.States shall take other measures as may be necessary to prevent, reduce and control such pollution 207.2

12.4	12.4.1 عدد الأطراف في الاتفاقيات البيئية الدولية المتعددة الأطراف المتعلقة بالمواد الخطرة وغيرها من المواد الكيميائية والنفايات التي تفي بتعهداتها والتزاماتها في نقل المعلومات على النحو الذي يتطلبه كل اتفاق ذي صلة. a) Hazardous waste) 12.4.2 generated per capita; and (b) proportion of hazardous waste treated, by type of treatment	تحقيق الإدارة السليمة بيئياً للمواد الكيميائية والنفايات طوال دورة عمرها، وفقاً للأطر الدولية المتفق عليها، والحد بدرجة كبيرة من إطلاقها في الهواء والماء والتربة من أجل التقليل إلى أدنى حد من أثارها الضارة على صحة الإنسان والبيئة، بحلول عام 2020.
14.1	a) Index of coastal) 14.1.1 eutrophication; and (b) plastic debris density	منع التلوث البحري بجميع أنواعه والحد منه بدرجة كبيرة، ولا سيما من الأنشطة البرية، بما في ذلك الحطام البحري، وتلوث المغذيات، بحلول عام 2025.
6.3	6.3.1 النسبة المئوية لمياه الصرف الصحي المعالجة بطريقة آمنة. 6.3.2 النسبة المئوية للكتل المائية الآتية من مياه محيط ذات نوعية جيدة.	207.3 States shall endeavour to harmonize their policies in this connection at the appropriate regional level
14.1	a) Index of coastal) 14.1.1 eutrophication; and (b) plastic debris density	منع التلوث البحري بجميع أنواعه والحد منه بدرجة كبيرة، ولا سيما من الأنشطة البرية، بما في ذلك الحطام البحري، وتلوث المغذيات، بحلول عام 2025.
6.3	6.3.1 النسبة المئوية لمياه الصرف الصحي المعالجة بطريقة آمنة. 6.3.2 النسبة المئوية للكتل المائية الآتية من مياه محيط ذات نوعية جيدة.	207.4 States, acting especially through competent international organizations or diplomatic conference, shall endeavour to establish global and regional rules, standards and recommended practices and procedures to prevent, reduce and control pollution of the marine environment from land-based sources, taking into account characteristic regional features, the economic capacity of developing States and their need for economic development. Such rules, standards and recommended practices and procedures shall be re-examined from time to time as necessary
12.4	12.4.1 عدد الأطراف في الاتفاقيات البيئية الدولية المتعددة الأطراف المتعلقة بالمواد الخطرة وغيرها من المواد الكيميائية والنفايات التي تفي بتعهداتها والتزاماتها في نقل المعلومات على النحو الذي يتطلبه كل اتفاق ذي صلة. a) Hazardous waste) 12.4.2 generated per capita; and (b) proportion of hazardous waste treated, by type of treatment	تحقيق الإدارة السليمة بيئياً للمواد الكيميائية والنفايات طوال دورة عمرها، وفقاً للأطر الدولية المتفق عليها، والحد بدرجة كبيرة من إطلاقها في الهواء والماء والتربة من أجل التقليل إلى أدنى حد من أثارها الضارة على صحة الإنسان والبيئة، بحلول عام 2020.
14.1	a) Index of coastal) 14.1.1 eutrophication; and (b) plastic debris density	منع التلوث البحري بجميع أنواعه والحد منه بدرجة كبيرة، ولا سيما من الأنشطة البرية، بما في ذلك الحطام البحري، وتلوث المغذيات، بحلول عام 2025.
14.2	Number of countries 14.2.1 using ecosystem-based approaches to managing marine areas	إدارة النظم الإيكولوجية البحرية والساحلية على نحو مستدام وحمايتها، من أجل تجنب حدوث آثار سلبية كبيرة، بما في ذلك عن طريق تعزيز قدرتها على الصمود، واتخاذ الإجراءات اللازمة من أجل تحقيق الصحة والإنتاجية للمحيطات، بحلول عام 2020.

6.3.1 النسبة المئوية لمياه الصرف الصحي المعالجة بطريقة آمنة. 6.3.2 النسبة المئوية للكتل المائية الآتية من مياه محيط ذات نوعية جيدة.	6.3 تحسين نوعية المياه عن طريق الحد من التلوث ووقف إلقاء النفايات والمواد الكيميائية الخطرة وتقليل تسربها إلى أدنى حد، وخفض نسبة مياه المجاري غير المعالجة إلى النصف، وزيادة إعادة التدوير وإعادة الاستخدام المأمونة بنسبة كبيرة على الصعيد العالمي، بحلول عام 2030.	Laws, regulations, measures, rules, standards and recommended practices and procedures referred to in paragraphs 1, 2 and 4 shall include those designed to minimize, to the 207.5 fullest extent possible, the release of toxic, harmful or noxious substances, especially those which are persistent, into the marine environment
12.4.1 عدد الأطراف في الاتفاقيات البيئية الدولية المتعددة الأطراف المتعلقة بالمواد الخطرة وغيرها من المواد الكيميائية والنفايات التي تقي بنهجاتها والتزاماتها في نقل المعلومات على النحو الذي يتطلبه كل اتفاق ذي صلة. 12.4.2 a) Hazardous waste generated per capita; and (b) proportion of hazardous waste treated, by type of treatment	12.4 تحقيق الإدارة السليمة بيئياً للمواد الكيميائية والنفايات طوال دورة عمرها، وفقاً للأطر الدولية المتفق عليها، والحد بدرجة كبيرة من إطلاقها في الهواء والماء والتربة من أجل التقليل إلى أدنى حد من أثارها الضارة على صحة الإنسان والبيئة، بحلول عام 2020.	
14.1.1 a) Index of coastal eutrophication; and (b) plastic debris density	14.1 منع التلوث البحري بجميع أنواعه والحد منه بدرجة كبيرة، ولا سيما من الأنشطة البرية، بما في ذلك الحطام البحري، وتلوث المغذيات، بحلول عام 2025.	
6.3.1 النسبة المئوية لمياه الصرف الصحي المعالجة بطريقة آمنة. 6.3.2 النسبة المئوية للكتل المائية الآتية من مياه محيط ذات نوعية جيدة.	6.3 تحسين نوعية المياه عن طريق الحد من التلوث ووقف إلقاء النفايات والمواد الكيميائية الخطرة وتقليل تسربها إلى أدنى حد، وخفض نسبة مياه المجاري غير المعالجة إلى النصف، وزيادة إعادة التدوير وإعادة الاستخدام المأمونة بنسبة كبيرة على الصعيد العالمي، بحلول عام 2030.	Coastal States shall adopt laws and regulations to prevent, reduce and control pollution of the marine environment arising from or in connection with seabed activities subject to their 208.1 jurisdiction and from artificial islands, installations and structures under their jurisdiction, pursuant to articles 60 and 80
12.4.1 عدد الأطراف في الاتفاقيات البيئية الدولية المتعددة الأطراف المتعلقة بالمواد الخطرة وغيرها من المواد الكيميائية والنفايات التي تقي بنهجاتها والتزاماتها في نقل المعلومات على النحو الذي يتطلبه كل اتفاق ذي صلة. 12.4.2 a) Hazardous waste generated per capita; and (b) proportion of hazardous waste treated, by type of treatment	12.4 تحقيق الإدارة السليمة بيئياً للمواد الكيميائية والنفايات طوال دورة عمرها، وفقاً للأطر الدولية المتفق عليها، والحد بدرجة كبيرة من إطلاقها في الهواء والماء والتربة من أجل التقليل إلى أدنى حد من أثارها الضارة على صحة الإنسان والبيئة، بحلول عام 2020.	
14.1.1 a) Index of coastal eutrophication; and (b) plastic debris density	14.1 منع التلوث البحري بجميع أنواعه والحد منه بدرجة كبيرة، ولا سيما من الأنشطة البرية، بما في ذلك الحطام البحري، وتلوث المغذيات، بحلول عام 2025.	
6.3.1 النسبة المئوية لمياه الصرف الصحي المعالجة بطريقة آمنة. 6.3.2 النسبة المئوية للكتل المائية الآتية من مياه محيط ذات نوعية جيدة.	6.3 تحسين نوعية المياه عن طريق الحد من التلوث ووقف إلقاء النفايات والمواد الكيميائية الخطرة وتقليل تسربها إلى أدنى حد، وخفض نسبة مياه المجاري غير المعالجة إلى النصف، وزيادة إعادة التدوير وإعادة الاستخدام المأمونة بنسبة كبيرة على الصعيد العالمي، بحلول عام 2030.	208.2 States shall take other measures as may be necessary to prevent, reduce and control such pollution

12.4.1 عدد الأطراف في الاتفاقيات البيئية الدولية المتعددة الأطراف المتعلقة بالمواد الخطرة وغيرها من المواد الكيميائية والنفايات التي تفي بتعهداتها والالتزامات في نقل المعلومات على النحو الذي يتطلبه كل اتفاق ذي صلة. a) Hazardous waste) 12.4.2 generated per capita; and (b) proportion of hazardous waste treated, by type of treatment	12.4 تحقيق الإدارة السليمة بيئياً للمواد الكيميائية والنفايات طوال دورة عمرها، وفقاً للأطر الدولية المتفق عليها، والحد بدرجة كبيرة من إطلاقها في الهواء والماء والتربة من أجل التقليل إلى أدنى حد من أثارها الضارة على صحة الإنسان والبيئة، بحلول عام 2020.	
a) Index of coastal) 14.1.1 eutrophication; and (b) plastic debris density	14.1 منع التلوث البحري بجميع أنواعه والحد منه بدرجة كبيرة، ولا سيما من الأنشطة البرية، بما في ذلك الحطام البحري، وتلوث المغذيات، بحلول عام 2025.	
6.3.1 النسبة المئوية لمياه الصرف الصحي المعالجة بطريقة آمنة. 6.3.2 النسبة المئوية للكتل المائية الآتية من مياه محيط ذات نوعية جيدة.	6.3 تحسين نوعية المياه عن طريق الحد من التلوث ووقف إلقاء النفايات والمواد الكيميائية الخطرة وتقليل تسربها إلى أدنى حد، وخفض نسبة مياه المجاري غير المعالجة إلى النصف، وزيادة إعادة التدوير وإعادة الاستخدام المأمونة بنسبة كبيرة على الصعيد العالمي، بحلول عام 2030.	208.3 Such laws, regulations and measures shall be no less effective than international rules, standards and recommended practices and procedures.
12.4.1 عدد الأطراف في الاتفاقيات البيئية الدولية المتعددة الأطراف المتعلقة بالمواد الخطرة وغيرها من المواد الكيميائية والنفايات التي تفي بتعهداتها والالتزامات في نقل المعلومات على النحو الذي يتطلبه كل اتفاق ذي صلة. a) Hazardous waste) 12.4.2 generated per capita; and (b) proportion of hazardous waste treated, by type of treatment	12.4 تحقيق الإدارة السليمة بيئياً للمواد الكيميائية والنفايات طوال دورة عمرها، وفقاً للأطر الدولية المتفق عليها، والحد بدرجة كبيرة من إطلاقها في الهواء والماء والتربة من أجل التقليل إلى أدنى حد من أثارها الضارة على صحة الإنسان والبيئة، بحلول عام 2020.	
a) Index of coastal) 14.1.1 eutrophication; and (b) plastic debris density	14.1 منع التلوث البحري بجميع أنواعه والحد منه بدرجة كبيرة، ولا سيما من الأنشطة البرية، بما في ذلك الحطام البحري، وتلوث المغذيات، بحلول عام 2025.	
6.3.1 النسبة المئوية لمياه الصرف الصحي المعالجة بطريقة آمنة. 6.3.2 النسبة المئوية للكتل المائية الآتية من مياه محيط ذات نوعية جيدة.	6.3 تحسين نوعية المياه عن طريق الحد من التلوث ووقف إلقاء النفايات والمواد الكيميائية الخطرة وتقليل تسربها إلى أدنى حد، وخفض نسبة مياه المجاري غير المعالجة إلى النصف، وزيادة إعادة التدوير وإعادة الاستخدام المأمونة بنسبة كبيرة على الصعيد العالمي، بحلول عام 2030.	208.4 States shall endeavour to harmonize their policies in this connection at the appropriate regional level.
a) Index of coastal) 14.1.1 eutrophication; and (b) plastic debris density	14.1 منع التلوث البحري بجميع أنواعه والحد منه بدرجة كبيرة، ولا سيما من الأنشطة البرية، بما في ذلك الحطام البحري، وتلوث المغذيات، بحلول عام 2025.	

6.3.1 النسبة المئوية لمياه الصرف الصحي المعالجة بطريقة آمنة. 6.3.2 النسبة المئوية للكتل المائية الآتية من مياه محيط ذات نوعية جيدة.	6.3 تحسين نوعية المياه عن طريق الحد من التلوث ووقف إلقاء النفايات والمواد الكيميائية الخطرة وتقليل تسربها إلى أدنى حد، وخفض نسبة مياه المجاري غير المعالجة إلى النصف، وزيادة إعادة التدوير وإعادة الاستخدام المأمونة بنسبة كبيرة على الصعيد العالمي، بحلول عام 2030.	States, acting especially through competent international organizations or diplomatic conference, shall establish global and regional rules, standards and recommended practices and procedures to prevent, reduce and control pollution of the marine environment referred to in paragraph I. Such rules, standards and recommended practices and procedures shall be re-examined from time to time as necessary.
12.4.1 عدد الأطراف في الاتفاقيات البيئية الدولية المتعددة الأطراف المتعلقة بالمواد الخطرة وغيرها من المواد الكيميائية والنفايات التي تقي بتعهداتها والتزاماتها في نقل المعلومات على النحو الذي يتطلبه كل اتفاق ذي صلة. 12.4.2 a) Hazardous waste generated per capita; and (b) proportion of hazardous waste treated, by type of treatment	12.4 تحقيق الإدارة السليمة بيئياً للمواد الكيميائية والنفايات طوال دورة عمرها، وفقاً للأطر الدولية المتفق عليها، والحد بدرجة كبيرة من إطلاقها في الهواء والماء والتربة من أجل التقليل إلى أدنى حد من أثارها الضارة على صحة الإنسان والبيئة، بحلول عام 2020.	
14.1.1 a) Index of coastal eutrophication; and (b) plastic debris density	14.1 منع التلوث البحري بجميع أنواعه والحد منه بدرجة كبيرة، ولا سيما من الأنشطة البرية، بما في ذلك الحطام البحري، وتلوث المغذيات، بحلول عام 2025.	
6.3.1 النسبة المئوية لمياه الصرف الصحي المعالجة بطريقة آمنة. 6.3.2 النسبة المئوية للكتل المائية الآتية من مياه محيط ذات نوعية جيدة.	6.3 تحسين نوعية المياه عن طريق الحد من التلوث ووقف إلقاء النفايات والمواد الكيميائية الخطرة وتقليل تسربها إلى أدنى حد، وخفض نسبة مياه المجاري غير المعالجة إلى النصف، وزيادة إعادة التدوير وإعادة الاستخدام المأمونة بنسبة كبيرة على الصعيد العالمي، بحلول عام 2030.	Subject to the relevant provisions of this section, States shall adopt laws and regulations to prevent, reduce and control pollution of the marine environment from activities in the 209.2 Area undertaken by vessels, installations, structures and other devices flying their flag or of their registry or operating under their authority, as the case may be. The requirements of such laws and regulations shall be no less effective than the international rules, regulations and procedures referred to in paragraph 1.
12.4.1 عدد الأطراف في الاتفاقيات البيئية الدولية المتعددة الأطراف المتعلقة بالمواد الخطرة وغيرها من المواد الكيميائية والنفايات التي تقي بتعهداتها والتزاماتها في نقل المعلومات على النحو الذي يتطلبه كل اتفاق ذي صلة. 12.4.2 a) Hazardous waste generated per capita; and (b) proportion of hazardous waste treated, by type of treatment	12.4 تحقيق الإدارة السليمة بيئياً للمواد الكيميائية والنفايات طوال دورة عمرها، وفقاً للأطر الدولية المتفق عليها، والحد بدرجة كبيرة من إطلاقها في الهواء والماء والتربة من أجل التقليل إلى أدنى حد من أثارها الضارة على صحة الإنسان والبيئة، بحلول عام 2020.	
14.1.1 a) Index of coastal eutrophication; and (b) plastic debris density	14.1 منع التلوث البحري بجميع أنواعه والحد منه بدرجة كبيرة، ولا سيما من الأنشطة البرية، بما في ذلك الحطام البحري، وتلوث المغذيات، بحلول عام 2025.	
6.3.1 النسبة المئوية لمياه الصرف الصحي المعالجة بطريقة آمنة. 6.3.2 النسبة المئوية للكتل المائية الآتية من مياه محيط ذات نوعية جيدة.	6.3 تحسين نوعية المياه عن طريق الحد من التلوث ووقف إلقاء النفايات والمواد الكيميائية الخطرة وتقليل تسربها إلى أدنى حد، وخفض نسبة مياه المجاري غير المعالجة إلى النصف، وزيادة إعادة التدوير وإعادة الاستخدام المأمونة بنسبة كبيرة على الصعيد العالمي، بحلول عام 2030.	.States shall adopt laws and regulations to prevent, reduce and control pollution of the marine environment by dumping 210.1

12.4	12.4.1 عدد الأطراف في الاتفاقيات البيئية الدولية المتعددة الأطراف المتعلقة بالمواد الخطرة وغيرها من المواد الكيميائية والنفايات التي تفي بتعهداتها والتراتمانها في نقل المعلومات على النحو الذي يتطلبه كل اتفاق ذي صلة. a) Hazardous waste) 12.4.2 generated per capita; and (b) proportion of hazardous waste treated, by type of treatment	تحقيق الإدارة السليمة بيئياً للمواد الكيميائية والنفايات طوال دورة عمرها، وفقاً للأطر الدولية المتفق عليها، والحد بدرجة كبيرة من إطلاقها في الهواء والماء والتربة من أجل التقليل إلى أدنى حد من أثارها الضارة على صحة الإنسان والبيئة، بحلول عام 2020.
14.1	a) Index of coastal eutrophication; and (b) plastic debris density	منع التلوث البحري بجميع أنواعه والحد منه بدرجة كبيرة، ولا سيما من الأنشطة البرية، بما في ذلك الحطام البحري، وتلوث المغذيات، بحلول عام 2025.
6.3	6.3.1 النسبة المئوية لمياه الصرف الصحي المعالجة بطريقة آمنة. 6.3.2 النسبة المئوية للتلوث المائي الآتية من مياه محيط ذات نوعية جيدة.	210.2 States shall take other measures as may be necessary to prevent, reduce and control such pollution تحسين نوعية المياه عن طريق الحد من التلوث ووقف إلقاء النفايات والمواد الكيميائية الخطرة وتقليل تسربها إلى أدنى حد، وخفض نسبة مياه المجاري غير المعالجة إلى النصف، وزيادة إعادة التدوير وإعادة الاستخدام المأمونة بنسبة كبيرة على الصعيد العالمي، بحلول عام 2030.
12.4	12.4.1 عدد الأطراف في الاتفاقيات البيئية الدولية المتعددة الأطراف المتعلقة بالمواد الخطرة وغيرها من المواد الكيميائية والنفايات التي تفي بتعهداتها والتراتمانها في نقل المعلومات على النحو الذي يتطلبه كل اتفاق ذي صلة. a) Hazardous waste) 12.4.2 generated per capita; and (b) proportion of hazardous waste treated, by type of treatment	تحقيق الإدارة السليمة بيئياً للمواد الكيميائية والنفايات طوال دورة عمرها، وفقاً للأطر الدولية المتفق عليها، والحد بدرجة كبيرة من إطلاقها في الهواء والماء والتربة من أجل التقليل إلى أدنى حد من أثارها الضارة على صحة الإنسان والبيئة، بحلول عام 2020.
14.1	a) Index of coastal eutrophication; and (b) plastic debris density	منع التلوث البحري بجميع أنواعه والحد منه بدرجة كبيرة، ولا سيما من الأنشطة البرية، بما في ذلك الحطام البحري، وتلوث المغذيات، بحلول عام 2025.
6.3	6.3.1 النسبة المئوية لمياه الصرف الصحي المعالجة بطريقة آمنة. 6.3.2 النسبة المئوية للتلوث المائي الآتية من مياه محيط ذات نوعية جيدة.	210.3 Such laws, regulations and measures shall ensure that dumping is not carried out without the permission of the competent authorities of States تحسين نوعية المياه عن طريق الحد من التلوث ووقف إلقاء النفايات والمواد الكيميائية الخطرة وتقليل تسربها إلى أدنى حد، وخفض نسبة مياه المجاري غير المعالجة إلى النصف، وزيادة إعادة التدوير وإعادة الاستخدام المأمونة بنسبة كبيرة على الصعيد العالمي، بحلول عام 2030.
12.4	12.4.1 عدد الأطراف في الاتفاقيات البيئية الدولية المتعددة الأطراف المتعلقة بالمواد الخطرة وغيرها من المواد الكيميائية والنفايات التي تفي بتعهداتها والتراتمانها في نقل المعلومات على النحو الذي يتطلبه كل اتفاق ذي صلة. a) Hazardous waste) 12.4.2 generated per capita; and (b) proportion of hazardous waste treated, by type of treatment	تحقيق الإدارة السليمة بيئياً للمواد الكيميائية والنفايات طوال دورة عمرها، وفقاً للأطر الدولية المتفق عليها، والحد بدرجة كبيرة من إطلاقها في الهواء والماء والتربة من أجل التقليل إلى أدنى حد من أثارها الضارة على صحة الإنسان والبيئة، بحلول عام 2020.

a) Index of coastal eutrophication; and (b) plastic debris density	14.1 منع التلوث البحري بجميع أنواعه والحد منه بدرجة كبيرة، ولا سيما من الأنشطة البرية، بما في ذلك الحطام البحري، وتلوث المغذيات، بحلول عام 2025.	
6.3.1 النسبة المئوية لمياه الصرف الصحي المعالجة بطريقة آمنة. 6.3.2 النسبة المئوية للتلوث المائي الآتية من مياه محيط ذات نوعية جيدة.	6.3 تحسين نوعية المياه عن طريق الحد من التلوث ووقف إلقاء النفايات والمواد الكيميائية الخطرة وتقليل تسربها إلى أدنى حد، وخفض نسبة مياه المجاري غير المعالجة إلى النصف، وزيادة إعادة التدوير وإعادة الاستخدام المأمونة بنسبة كبيرة على الصعيد العالمي، بحلول عام 2030.	States, acting especially through competent international organizations or diplomatic conference, shall endeavour to establish global and regional rules, standards and recommended practices and procedures to prevent, reduce and control such pollution. Such rules, standards and recommended practices and procedures shall be re-examined from time to time as necessary
12.4.1 عدد الأطراف في الاتفاقيات البيئية الدولية المتعددة الأطراف المتعلقة بالمواد الخطرة وغيرها من المواد الكيميائية والنفايات التي تفي بتعهداتها والتزاماتها في نقل المعلومات على النحو الذي يتطلبه كل اتفاق ذي صلة. a) Hazardous waste) 12.4.2 generated per capita; and (b) proportion of hazardous waste treated, by type of treatment	12.4 تحقيق الإدارة السليمة بيئياً للمواد الكيميائية والنفايات طوال دورة عمرها، وفقاً للأطر الدولية المتفق عليها، والحد بدرجة كبيرة من إطلاقها في الهواء والماء والتربة من أجل التقليل إلى أدنى حد من أضرارها الصارخة على صحة الإنسان والبيئة، بحلول عام 2020.	
a) Index of coastal eutrophication; and (b) plastic debris density	14.1 منع التلوث البحري بجميع أنواعه والحد منه بدرجة كبيرة، ولا سيما من الأنشطة البرية، بما في ذلك الحطام البحري، وتلوث المغذيات، بحلول عام 2025.	
6.3.1 النسبة المئوية لمياه الصرف الصحي المعالجة بطريقة آمنة. 6.3.2 النسبة المئوية للتلوث المائي الآتية من مياه محيط ذات نوعية جيدة.	6.3 تحسين نوعية المياه عن طريق الحد من التلوث ووقف إلقاء النفايات والمواد الكيميائية الخطرة وتقليل تسربها إلى أدنى حد، وخفض نسبة مياه المجاري غير المعالجة إلى النصف، وزيادة إعادة التدوير وإعادة الاستخدام المأمونة بنسبة كبيرة على الصعيد العالمي، بحلول عام 2030.	Dumping within the territorial sea and the exclusive economic zone or onto the continental shelf shall not be carried out without the express prior approval of the coastal State, which has the right to permit, regulate and control such dumping after due consideration of the matter with other States which by reason of their geographical situation may be adversely affected thereby
12.4.1 عدد الأطراف في الاتفاقيات البيئية الدولية المتعددة الأطراف المتعلقة بالمواد الخطرة وغيرها من المواد الكيميائية والنفايات التي تفي بتعهداتها والتزاماتها في نقل المعلومات على النحو الذي يتطلبه كل اتفاق ذي صلة. a) Hazardous waste) 12.4.2 generated per capita; and (b) proportion of hazardous waste treated, by type of treatment	12.4 تحقيق الإدارة السليمة بيئياً للمواد الكيميائية والنفايات طوال دورة عمرها، وفقاً للأطر الدولية المتفق عليها، والحد بدرجة كبيرة من إطلاقها في الهواء والماء والتربة من أجل التقليل إلى أدنى حد من أضرارها الصارخة على صحة الإنسان والبيئة، بحلول عام 2020.	
a) Index of coastal eutrophication; and (b) plastic debris density	14.1 منع التلوث البحري بجميع أنواعه والحد منه بدرجة كبيرة، ولا سيما من الأنشطة البرية، بما في ذلك الحطام البحري، وتلوث المغذيات، بحلول عام 2025.	
6.3.1 النسبة المئوية لمياه الصرف الصحي المعالجة بطريقة آمنة. 6.3.2 النسبة المئوية للتلوث المائي الآتية من مياه محيط ذات نوعية جيدة.	6.3 تحسين نوعية المياه عن طريق الحد من التلوث ووقف إلقاء النفايات والمواد الكيميائية الخطرة وتقليل تسربها إلى أدنى حد، وخفض نسبة مياه المجاري غير المعالجة إلى النصف، وزيادة إعادة التدوير وإعادة الاستخدام المأمونة بنسبة كبيرة على الصعيد العالمي، بحلول عام 2030.	National laws, regulations and measures shall be no less effective in preventing, reducing and controlling such pollution than the global rules and standards

12.4.1 عدد الأطراف في الاتفاقيات البيئية الدولية المتعددة الأطراف المتعلقة بالمواد الخطرة وغيرها من المواد الكيميائية والنفايات التي تقي بتعهداتها والتزاماتها في نقل المعلومات على النحو الذي يتطلبه كل اتفاق ذي صلة. a) Hazardous waste) 12.4.2 generated per capita; and (b) proportion of hazardous waste treated, by type of treatment	12.4 تحقيق الإدارة السليمة بيئياً للمواد الكيميائية والنفايات طوال دورة عمرها، وفقاً للأطر الدولية المتفق عليها، والحد بدرجة كبيرة من إطلاقها في الهواء والماء والتربة من أجل التقليل إلى أدنى حد من أثارها الضارة على صحة الإنسان والبيئة، بحلول عام 2020.	
a) Index of coastal) 14.1.1 eutrophication; and (b) plastic debris density	14.1 منع التلوث البحري بجميع أنواعه والحد منه بدرجة كبيرة، ولا سيما من الأنشطة البرية، بما في ذلك الحطام البحري، وتلوث المغذيات، بحلول عام 2025.	
6.3.1 النسبة المئوية لمياه الصرف الصحي المعالجة بطريقة آمنة. 6.3.2 النسبة المئوية للكتل المائية الآتية من مياه محيط ذات نوعية جيدة.	6.3 تحسين نوعية المياه عن طريق الحد من التلوث ووقف إلقاء النفايات والمواد الكيميائية الخطرة وتقليل تسربها إلى أدنى حد، وخفض نسبة مياه المجاري غير المعالجة إلى النصف، وزيادة إعادة التدوير وإعادة الاستخدام المأمونة بنسبة كبيرة على الصعيد العالمي، بحلول عام 2030.	211.1 States, acting through the competent international organization or general diplomatic conference, shall establish international rules and standards to prevent, reduce and control pollution of the marine environment from vessels and promote the adoption, in the same manner, wherever appropriate, of routing systems designed to minimize the threat of accidents which might cause pollution of the marine environment, including the coastline, and pollution damage to the related interests of coastal States. Such rules and standards shall, in the same manner, be re-examined from time to time as necessary.
a) Index of coastal) 14.1.1 eutrophication; and (b) plastic debris density	14.1 منع التلوث البحري بجميع أنواعه والحد منه بدرجة كبيرة، ولا سيما من الأنشطة البرية، بما في ذلك الحطام البحري، وتلوث المغذيات، بحلول عام 2025.	
6.3.1 النسبة المئوية لمياه الصرف الصحي المعالجة بطريقة آمنة. 6.3.2 النسبة المئوية للكتل المائية الآتية من مياه محيط ذات نوعية جيدة.	6.3 تحسين نوعية المياه عن طريق الحد من التلوث ووقف إلقاء النفايات والمواد الكيميائية الخطرة وتقليل تسربها إلى أدنى حد، وخفض نسبة مياه المجاري غير المعالجة إلى النصف، وزيادة إعادة التدوير وإعادة الاستخدام المأمونة بنسبة كبيرة على الصعيد العالمي، بحلول عام 2030.	211.2 States shall adopt laws and regulations for the prevention, reduction and control of pollution of the marine environment from vessels flying their flag or of their registry. Such laws and regulations shall at least have the same effect as that of generally accepted international rules and standards established through the competent international organization or general diplomatic conference.
a) Index of coastal) 14.1.1 eutrophication; and (b) plastic debris density	14.1 منع التلوث البحري بجميع أنواعه والحد منه بدرجة كبيرة، ولا سيما من الأنشطة البرية، بما في ذلك الحطام البحري، وتلوث المغذيات، بحلول عام 2025.	
6.3.1 النسبة المئوية لمياه الصرف الصحي المعالجة بطريقة آمنة. 6.3.2 النسبة المئوية للكتل المائية الآتية من مياه محيط ذات نوعية جيدة.	6.3 تحسين نوعية المياه عن طريق الحد من التلوث ووقف إلقاء النفايات والمواد الكيميائية الخطرة وتقليل تسربها إلى أدنى حد، وخفض نسبة مياه المجاري غير المعالجة إلى النصف، وزيادة إعادة التدوير وإعادة الاستخدام المأمونة بنسبة كبيرة على الصعيد العالمي، بحلول عام 2030.	211.3 States which establish particular requirements for the prevention, reduction and control of pollution of the marine environment as a condition for the entry of foreign vessels into their ports or internal waters or for a call at their off-shore terminals shall give due publicity to such requirements and shall communicate them to the competent international organization. Whenever such requirements are established in identical form by two or more coastal States in an endeavour to harmonize policy, the communication shall indicate which States are participating in such cooperative arrangements. Every State shall require the master of a vessel flying its flag or of its registry, when navigating within the territorial sea of a State participating in such cooperative arrangements, to furnish, upon the request of that State, information as to whether it is proceeding to a State of the same region participating in such cooperative arrangements and, if so, to indicate whether it complies with the port entry requirements of that State. This article is without prejudice to the continued exercise by a vessel of its right of innocent passage or to the application of article 25, paragraph 2.
a) Index of coastal) 14.1.1 eutrophication; and (b) plastic debris density	14.1 منع التلوث البحري بجميع أنواعه والحد منه بدرجة كبيرة، ولا سيما من الأنشطة البرية، بما في ذلك الحطام البحري، وتلوث المغذيات، بحلول عام 2025.	

6.3.1 النسبة المئوية لمياه الصرف الصحي المعالجة بطريقة آمنة. 6.3.2 النسبة المئوية للكتل المائية الآتية من مياه محيط ذات نوعية جيدة.	6.3 تحسين نوعية المياه عن طريق الحد من التلوث ووقف إلقاء النفايات والمواد الكيميائية الخطرة وتقليل تسربها إلى أدنى حد، وخفض نسبة مياه المجاري غير المعالجة إلى النصف، وزيادة إعادة التدوير وإعادة الاستخدام المأمونة بنسبة كبيرة على الصعيد العالمي، بحلول عام 2030.	Coastal States may, in the exercise of their sovereignty within their territorial sea, adopt laws and regulations for the prevention, reduction and control of marine pollution from 211.4 foreign vessels, including vessels exercising the right of innocent passage. Such laws and regulations shall, in accordance with Part II, section 3, not hamper innocent passage of foreign vessels.
a) Index of coastal eutrophication; and (b) plastic debris density	14.1 منع التلوث البحري بجميع أنواعه والحد منه بدرجة كبيرة، ولا سيما من الأنشطة البرية، بما في ذلك الحطام البحري، وتلوث المغذيات، بحلول عام 2025.	
6.3.1 النسبة المئوية لمياه الصرف الصحي المعالجة بطريقة آمنة. 6.3.2 النسبة المئوية للكتل المائية الآتية من مياه محيط ذات نوعية جيدة.	6.3 تحسين نوعية المياه عن طريق الحد من التلوث ووقف إلقاء النفايات والمواد الكيميائية الخطرة وتقليل تسربها إلى أدنى حد، وخفض نسبة مياه المجاري غير المعالجة إلى النصف، وزيادة إعادة التدوير وإعادة الاستخدام المأمونة بنسبة كبيرة على الصعيد العالمي، بحلول عام 2030.	Coastal States, for the purpose of enforcement as provided for in section 6, may in respect of their exclusive economic zones adopt laws and regulations for the prevention, 211.5 reduction and control of pollution from vessels conforming to and giving effect to generally accepted international rules and standards established through the competent international organization or general diplomatic conference.
a) Index of coastal eutrophication; and (b) plastic debris density	14.1 منع التلوث البحري بجميع أنواعه والحد منه بدرجة كبيرة، ولا سيما من الأنشطة البرية، بما في ذلك الحطام البحري، وتلوث المغذيات، بحلول عام 2025.	
6.3.1 النسبة المئوية لمياه الصرف الصحي المعالجة بطريقة آمنة. 6.3.2 النسبة المئوية للكتل المائية الآتية من مياه محيط ذات نوعية جيدة.	6.3 تحسين نوعية المياه عن طريق الحد من التلوث ووقف إلقاء النفايات والمواد الكيميائية الخطرة وتقليل تسربها إلى أدنى حد، وخفض نسبة مياه المجاري غير المعالجة إلى النصف، وزيادة إعادة التدوير وإعادة الاستخدام المأمونة بنسبة كبيرة على الصعيد العالمي، بحلول عام 2030.	States shall adopt laws and regulations to prevent, reduce and control pollution of the marine environment from or through the atmosphere, applicable to the air space under their 212.1 sovereignty and to vessels flying their flag or vessels or aircraft of their registry, taking into account internationally agreed rules, standards and recommended practices and procedures and the safety of air navigation.
a) Index of coastal eutrophication; and (b) plastic debris density	14.1 منع التلوث البحري بجميع أنواعه والحد منه بدرجة كبيرة، ولا سيما من الأنشطة البرية، بما في ذلك الحطام البحري، وتلوث المغذيات، بحلول عام 2025.	
6.3.1 النسبة المئوية لمياه الصرف الصحي المعالجة بطريقة آمنة. 6.3.2 النسبة المئوية للكتل المائية الآتية من مياه محيط ذات نوعية جيدة.	6.3 تحسين نوعية المياه عن طريق الحد من التلوث ووقف إلقاء النفايات والمواد الكيميائية الخطرة وتقليل تسربها إلى أدنى حد، وخفض نسبة مياه المجاري غير المعالجة إلى النصف، وزيادة إعادة التدوير وإعادة الاستخدام المأمونة بنسبة كبيرة على الصعيد العالمي، بحلول عام 2030.	.States shall take other measures as may be necessary to prevent, reduce and control such pollution 212.2
a) Index of coastal eutrophication; and (b) plastic debris density	14.1 منع التلوث البحري بجميع أنواعه والحد منه بدرجة كبيرة، ولا سيما من الأنشطة البرية، بما في ذلك الحطام البحري، وتلوث المغذيات، بحلول عام 2025.	
6.3.1 النسبة المئوية لمياه الصرف الصحي المعالجة بطريقة آمنة. 6.3.2 النسبة المئوية للكتل المائية الآتية من مياه محيط ذات نوعية جيدة.	6.3 تحسين نوعية المياه عن طريق الحد من التلوث ووقف إلقاء النفايات والمواد الكيميائية الخطرة وتقليل تسربها إلى أدنى حد، وخفض نسبة مياه المجاري غير المعالجة إلى النصف، وزيادة إعادة التدوير وإعادة الاستخدام المأمونة بنسبة كبيرة على الصعيد العالمي، بحلول عام 2030.	States, acting especially through competent international organizations or diplomatic conference, shall endeavour to establish global and regional rules, standards and 212.3 recommended practices and procedures to prevent, reduce and control such pollution.

